

ACESSIBILIDADE INFORMACIONAL ATRAVÉS DO USO DE UMA TECNOLOGIA ASSISTIVA EM UMA BIBLIOTECA UNIVERSITÁRIA: uma proposta para implantação

Maria Aparecida Jacques de Arruda (UFMS) - maria.arruda@ufms.br

Resumo:

O trabalho tem como objetivo apresentar a importância da aquisição, para a BU da Universidade Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS), de um recurso de tecnologia assistiva que está preparado para funcionar de forma compatível com os principais navegadores, seja para computadores ou dispositivos móveis. Relata a importância de tecnologias assistivas e argumenta que o Sistema Pergamum é parceiro de uma empresa desse tipo de tecnologia que, com sua aquisição pela BU que está integrada ao Sistema Pergamum, facilita o acesso de informações disponíveis na biblioteca, pelos usuários portadores de necessidades especiais. A proposta foi amparada por estudos da mesma temática por meio de levantamento bibliográfico.

Palavras-chave: *Tecnologia assistiva; Acessibilidade informacional; Biblioteca universitária e acessibilidade*

Eixo temático: *Eixo 4: Bibliotecas para todos: Acessibilidade para pessoas com deficiência, inclusão social, enfoque de gênero, bibliotecas como espaço de aprendizagem. Biblioteconomia Social.*

ACESSIBILIDADE INFORMACIONAL ATRAVÉS DO USO DE UMA TECNOLOGIA ASSISTIVA EM UMA BIBLIOTECA UNIVERSITÁRIA: uma proposta para implantação

RESUMO

O trabalho tem como objetivo apresentar a importância da aquisição, para a BU da Universidade Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS), de um recurso de tecnologia assistiva que está preparado para funcionar de forma compatível com os principais navegadores, seja para computadores ou dispositivos móveis. Relata a importância de tecnologias assistivas e argumenta que o Sistema Pergamum é parceiro de uma empresa desse tipo de tecnologia que, com sua aquisição pela BU que está integrada ao Sistema Pergamum, facilita o acesso de informações disponíveis na biblioteca, pelos usuários portadores de necessidades especiais. A proposta foi amparada por estudos da mesma temática por meio de levantamento bibliográfico.

1 INTRODUÇÃO

No âmbito universitário que são desenvolvidas as pesquisas, os estudos, os projetos e as extensões, e é daí que surgem as necessidades informacionais de seus estudantes. As ações de selecionar, recuperar, armazenar e disseminar informações é uma atribuição das Bibliotecas Universitárias (BU), seus serviços são em função de seus usuários, incluindo os usuários com necessidades especiais, que muitas vezes tem acessos restritos ou não acessam as informações que necessitam devido às suas dificuldades ou limitações/especialidades. Esses indivíduos que possuem restrições físicas, mentais ou cognitivas possuem dificuldades quanto à produção, acesso e usufruto da informação (DIOGO, SILVA, 2013, não paginado).

Hoje, em tempos de tecnologias de informação, as limitações de acessos às informações nas bibliotecas não estão só no espaço e fontes físicas, mas também, nos meios digitais. Considerando que os estudantes universitários precisam de atendimento presencial e virtual, já que muitos se encontram afastados geograficamente das bibliotecas (CORTES; LOPES, 2008, p. 121), faz-se mister que as bibliotecas universitárias se adequem às novas tecnologias, disponibilizando seus serviços *on-line* e inclusive otimizando-os no sentido de adquirir serviços e recursos com tecnologias assistivas, para que as pessoas que possuem alguma deficiência, conseguem ter acesso ao acervo disponibilizado a partir dessas recentes tecnologias digitais.

Mazzoni, et al.(2001, p. 30) relatam que, com a disseminação da internet, a partir dos anos 90,

trouxeram às pessoas portadoras de deficiências novas possibilidades e expectativas em termos de estudos, trabalho e lazer, assim como um avanço muito grande na tecnologia assistiva associada à informática, tais como, sintetizadores de voz, reconhecimento da fala, lupas eletrônicas, linhas braille, simuladores de *mouses* e teclados com controle sensíveis a ações voluntárias tais como sopro, pressão, movimento da cabeça etc., de forma tal que hoje se pode dizer que as limitações quanto ao acesso às informações e ao conhecimento a que uma pessoa está sujeita estão inversamente associadas à tecnologia que é colocada à sua disposição: quanto mais completa for a tecnologia, menores serão as suas limitações.

Fica claro que, uma biblioteca que possuir essa estrutura tecnológica, é uma biblioteca pronta para assistir não só os portadores de necessidades especiais, mas também toda a comunidade acadêmica, inclusive, as excluídas digitalmente. Porém, mesmo diante de diversas inovações nos serviços das bibliotecas universitárias, como

essas tecnologias relatadas pelos autores acima, não é uma prática muito comum nos espaços das bibliotecas de instituições de ensino superior brasileiras.

Essa ideia de uma BU “quase completa” e pensando em usuários especiais que necessitam acessar informações com mais autonomia, não de forma separada das demais pessoas, como deficientes, mas sim no mesmo espaço/ambiente com sistema tecnológico para todos, onde o “diferente” se torna igual, que nos faz acreditar nesse projeto, aqui proposto.

2 OBJETIVOS

Apresentar a importância da aquisição, para a BU da Universidade Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS), de um recurso de tecnologia assistiva que está preparado para funcionar de forma compatível com os principais navegadores, seja para computadores ou dispositivos móveis.

3 JUSTIFICATIVA

Considerando o Sistema de Bibliotecas da Universidade Federal do Mato Grosso do Sul (SIBB/UFMS), como um sistema integrado, na qual compartilham não só do Sistema de Automação Pergamum, mas todos os serviços em comum como cadastro de usuários, empréstimos entre bibliotecas e até treinamento de usuários, sente-se a necessidade de um dispositivo e/ou aplicativo com tecnologia assistiva para também ser compartilhada nesse sistema de bibliotecas.

A Biblioteca Universitária da UFMS, disponibiliza catálogo *on-line no Sistema Pergamum*, Portal de Periódicos CAPES, Bases de Dados *on-line* Biblioteca digital como “Minha Biblioteca”, entre outros, os quais todos os alunos/usuários dessa universidade podem acessar, inclusive nos Campus do interior do Estado. O Pergamum, é um Sistema integrado de Bibliotecas com a finalidade melhorar a qualidade global dos serviços dos usuários, promover a cooperação no tratamento da informação e o compartilhamento de recursos de informação (PERGAMUM/PUCPR, 2017).

Esse Sistema, está sempre atualizando suas tecnologias para facilitar a utilização dos serviços, recursos e o acesso da comunidade usuária. Atualmente, em uma parceria com uma empresa de tecnologia de ponta no Brasil, está agregando aos seus serviços um recurso tecnológico assistiva que pode funcionar com os principais navegadores de Internet, tanto em computadores como em aparelhos de celular.

Segundo as empresas responsáveis pelo software, essa tecnologia tem como funcionalidade básica:

- Transforma textos escritos em voz
- Traduz textos em português para Língua Brasileira de Sinais – LIBRAS
- Personagem 3D
- Alta qualidade de tradução com controle de velocidade
- Modo inteligente para solucionar ambiguidades linguísticas
- Cadência e naturalidade na apresentação dos sinais em LIBRAS
- O usuário pode selecionar apenas uma palavra, uma frase ou todo o texto para leitura ou tradução
- É aderente aos padrões internacionais do W3C
- Suporta os formatos de texto em HTML, PDF, DOC, e outros.

São recursos significativos para assessorar e realizar um bom atendimento às pessoas portadoras de necessidades especiais.

Acredita-se que, pela experiência da BU/UFMS trabalhar com o Sistema Pergamum, adquirir esse recurso tecnológico junto à essa Parceria Pergamum/ICTS e CTS, facilitaria a interconexão entre as duas tecnologias e se tornaria mais acessível, tanto na questão dos custos, como na facilidade do uso por parte dos usuários do Sistema de Bibliotecas da UFMS.

4 REFLEXÕES TEÓRICAS

Para um melhor entendimento da acessibilidade em bibliotecas, sua finalidade, conceitos e práticas e/ou possíveis implantações para facilitar o acesso de informações pelos portadores de necessidades especiais, nos reportamos aos estudos de: Cortes; Lopes (2008), Diogo; Silva (2013), Mazzoni et al. (2001) e Souza; Manoel (2008). Esses trabalhos discutem a evolução e ampliação dos serviços das bibliotecas universitárias a partir dos recursos das novas tecnologias informacionais e advento da Internet e da importância da implantação de tecnologias assistivas para facilitar os serviços biblioteconômicos e, acessos de informações pelos usuários portadores de necessidades especiais, inclusive discutem-se e refletem-se as Legislações que amparam esses direitos da acessibilidade das pessoas especiais, principalmente a Lei 13.146/2014 (Estatuto da Pessoa com Deficiência).

CONSIDERAÇÃO FINAIS

A proposta apresentada e fundamentada, tem a pretensão de ser efetivada no Sistema de Bibliotecas da UFMS, em prol da acessibilidade de informações por pessoas especiais.

REFERENCIAS

BRASIL. **Estatuto da pessoa com deficiência**: Lei nº. 13.146/2015. Brasília, DF: Senado Federal, 2015. Disponível em:

<https://www2.senado.leg.br/bdsf/bitstream/handle/id/513623/001042393.pdf?sequence=1>> Acesso em: 01 set. 2017.

CORTES, Márcia Della Flora; LOPES, Marilisa Leite. As bibliotecas universitárias federais brasileiras e a acessibilidade das informações em seus websites. **Rev. ACB: Biblioteconomia em Santa Catarina**, Florianópolis, v. 13, n. 1, p. 117-129, jan./jun., 2008. Disponível em: <<https://revista.acbsc.org.br/racb/article/view/552>>. Acesso em: 01 jun. 2017.

DIOGO, Fernanda da Costa e Silva; SILVA, Márcio Bezerra da. Propostas de acessibilidade em ambientes digitais: um estudo teórico. In: **Seminário de Informação e Arte**, 3., 2013. 11 a 13 de nov. 2013. A influência das tecnologias no fazer bibliotecários. Disponível em: <redarterj.com/wp-content/uploads/2014/11/PROPOSTAS-DE-ACESSIBILIDADE-EM-AMBIENTES-DIGITAIS.pdf>. Acesso em: 06 jun. 2017.

MAZZONI, Alberto Angel et al. Aspectos que interferem na construção da acessibilidade em bibliotecas universitárias. **Cl. Inf.** Brasília, v. 30, n.2, p. 29-34, maio/ago. 2001. Disponível em: <http://www.scielo.br/pdf/ci/v30n2/6209>>. Acesso em: 01 jun. 2017.

O GRUPO ICTS. Disponível em: <<http://portal.rybena.com.br/site-rybena/conheca-o-rybena>>. Acesso em: 05 jun. 2017.

SISTEMA PERGAMUM. Disponível em: <http://www.pergamum.pucpr.br/redepergamum/index.php>. Acesso em: 04 jun. 2017.

SOUZA, Salete Cecilia de; MANOEL, Vanessa de Andrade. Praticando acessibilidade comunicacional: cooperação entre biblioteca universitária e programa de promoção de acessibilidade. **Rev. ACB: Biblioteconomia em Santa Catarina**, Florianópolis, v. 13, n.1, p. 7-17, jan./jun., 2008. Disponível em: <<https://revista.acbsc.org.br/racb/article/view/552>>. Acesso em: 01 jun. 2017